CEQUE L'ON SEME

PREMIER FORUM VIRTUEL DE LA FCCF

LES 22 ET 26

OCTOBRE 2020



SOMMAIRE

Mot de la présidence et de la direction générale	p. 3
La table des créateurs	p. 4
La table des penseurs	p. 6
Remerciements et crédits	p. 9
Les membres de la FCCF	p. 10

CE QUE L'ON SEME



MOT DE LA PRÉSIDENCE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Semer des graines pour notre culture, notre langue, notre identité

La Fédération culturelle canadiennefrançaise (FCCF) est ravie de vous présenter la première édition virtuelle de son Forum. Pour la première fois de son histoire, la Fédération a choisi de saisir l'opportunité d'un événement en ligne pour convier, comme il est de coutume, ses organismes membres mais aussi leurs propres réseaux, les artistes, ses partenaires et, à plus large échelle, toutes celles et tous ceux qui pensent le rôle de l'art et de la culture comme vecteurs fondateurs de notre identité franco-canadienne ou qui, soucieuses et soucieux d'en assurer la pérennité. se préoccupent de sa survie en ces temps troublés et incertains. Toutes les bonnes volontés qui souhaitent appuver le secteur sont les bienvenues pour disséminer avec nous aux quatre vents «Ce que l'on sème», titre de ce premier Forum virtuel.

Derrière cette appellation poétique, la FCCF compte des initiatives bien concrètes à son actif pour camper son action. Ce que l'on sème, ce sont les graines qui visent à valoriser et préserver notre culture, notre langue, notre identité. Ce que l'on sème, ce sont les graines qui permettent d'assurer un développement culturel durable francophone d'un bout à l'autre du pays et qui, ainsi, favorisent la continuité et la vitalité du secteur. Ce que l'on sème, ce sont les graines de l'innovation et des champs des possibles, au Canada comme à l'international, pour que les œuvres nées ici puissent déployer leurs ailes et aller à la rencontre d'autres publics de par le monde.

Pour servir de telles ambitions, nous croyons qu'une politique culturelle à l'échelle du pays s'impose. Il y a un an, la FCCF embrassait déjà cette idée aux côtés de nombreux autres organismes culturels. Un an et une pandémie plus tard, le monde a bien changé mais notre conviction reste intacte. Ce projet que nous portons doit se nourrir d'idées, d'échanges et de partages. Pour cheminer, il doit prendre de l'ampleur et rassembler.

En tant qu'unique voix politique des arts et de la culture de la francophonie canadienne et acadienne, la FCCF souhaite faire de ce Forum virtuel une prochaine étape qui élargit la conversation. Nous portons cette concertation dans l'espace public à travers deux tables qui s'annoncent riches : la table des créateurs (le jeudi 22 octobre) et la table des penseurs (le lundi 26 octobre). Nos invité.e.s et animatrices associés sont de fins connaisseurs de la culture. Leur expérience, leur expertise et leur vision promettent d'ouvrir la voie à cette discussion et de préfigurer d'ores et déjà les leviers à actionner pour aller de l'avant. Les graines que nous semons sont nombreuses, le terrain est fertile, nos racines sont fortes. Avec ce rendez-vous, on participe à la mobilisation de la volonté politique, institutionnelle et citoyenne pour aller plus loin encore. Bon Forum virtuel!



Marie-Christine Morin,
Directrice générale de la FCCF



Martin Théberge, Président de la FCCF





LA TABLE DES CRÉATEURS

JEUDI **22 OCTOBRE**

de 13 h 30 à 15 h (HAE)

Partout au Canada, les artistes sont des vecteurs de choix pour contribuer au développement et à l'épanouissement des communautés francophones. Mais sont-ils et elles toujours reconnus à leur juste valeur? De quelle manière soutenir le secteur contribue-t-il au bien-être social et économique de nos communautés? Qu'a-t-on appris de la communauté artistique et culturelle durant la pandémie? Voici quelques-unes des questions qu'aborderont les panélistes de la table des créateurs, animée par Nancy Juneau, consultante en développement organisationnel. Le jeudi 22 octobre de 13h30 à 15h (HAE), retrouvez les interventions de Joël Beddows, metteur en scène, directeur artistique du Théâtre français de Toronto et professeur au conservatoire du Département de théâtre de l'Université d'Ottawa, Marie Cadieux, créatrice multidisciplinaire et éditrice, ainsi qu'Anna Binta Diallo, artiste visuelle multidisciplinaire.

JOËL BEDDOWS

Directeur artistique du Théâtre français de Toronto et professeur au conservatoire du Département de théâtre, Université d'Ottawa

Le metteur en scène Joël Beddows propose des expériences artistiques audacieuses dans lesquelles se conjuguent symbolisme, poésie et commentaire social.

Que ce soit dans le champ de la création, du répertoire ou du théâtre jeune public, chaque projet est pour lui un laboratoire de recherche. Bien qu'il soit avant tout metteur en scène, il a aussi beaucoup œuvré auprès des dramaturges à titre de conseiller, notamment Alain Doom, Mishka Lavigne, Lisa L'Heureux, Marie-Claire Marcotte, Vincent Leblanc-Beaudoin, Sarah Migneron et Michel Ouellette. Cet ancien directeur artistique du Théâtre Catapulte (1998-2010) est le directeur artistique actuel du Théâtre français de Toronto et professeur au Département de théâtre de l'Université d'Ottawa où il a aidé à fonder le premier programme de conservatoire en jeu au Canada français.

MARIE CADIEUX

Créatrice multidisciplinaire

Scénariste et réalisatrice, Marie Cadieux se considère d'abord et avant tout comme une auteure, auteure de documentaires, auteure littéraire et auteure dramatique: c'est dire l'importance des mots, des images et de la langue dans sa vie! Originaire de Moncton, où elle vit actuellement, elle a travaillé pendant vingt ans en Ontario.

Son métier de créatrice et ses nombreux engagements bénévoles lui ont permis de parcourir la francophonie canadienne en long et en large. En août 2012, elle s'est engagée pour un autre projet au long cours: la direction littéraire et générale de la maison d'édition Bouton d'or Acadie. *Histoire de galet* est sa quatrième publication littéraire et son deuxième livre jeunesse. Illustré par François Dimberton, ce livre a été lauréat du Prix Champlain 2018 et finaliste pour le prix Lillian Shepperd Excellence in Illustrations en 2017, le prix Antonine-Maillet Acadie Vie 2017, le prix des jeunes lecteurs Hacmatack 2017 et le prix Forêt de la lecture 2018.









Artiste visuelle multidisciplinaire

Artiste visuelle multidisciplinaire canadienne qui explore les thèmes de la mémoire et la nostalgie pour créer des œuvres inattendues sur l'identité, Anna Binta Diallo est née à Dakar (Sénégal, 1983) et a grandi à Saint-Boniface, Winnipeg, sur le territoire traditionnel des peuples Anishinaabeg, Cree, Oji-Cree, Dakota et Dénés et de la nation métisse. Elle détient un baccalauréat de l'Université du Manitoba et a obtenu sa maîtrise en 2013 (MFA in Creative Practice) à Transart Institute, à Berlin. Ses œuvres ont été exposées à l'échelle nationale et internationale, avec des expositions à Winnipeg, Montréal, Toronto, Vancouver, Finlande centrale et Berlin. Anna Binta Diallo a été récipiendaire de plusieurs bourses et distinctions, notamment du Conseil des arts du Canada, du Conseil des arts et des lettres du Québec et de Francofonds. En 2019, son œuvre a été sélectionnée comme finaliste pour le prix national Salt Spring National Art Prize. Anna Binta Diallo vit et travaille à Montréal, ou à Tio'tia:ke, sur le territoire traditionnel des Kanien'kehá:ka.

Une table animée par NANCY JUNEAU

Consultante en développement organisationnel

Franco-Ontarienne d'origine et Acadienne d'adoption, militante convaincue du combat pour inscrire les arts et la culture au cœur de la trajectoire des individus et des communautés, Nancy Juneau a été longtemps active au sein de la Société culturelle de Shippagan et instigatrice du Festival des arts visuels en Atlantique avant de devenir directrice générale de la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) de septembre 1998 à juillet

2004. Elle a aussi assumé, au cours des années, d'importantes fonctions bénévoles. Elle a ainsi été membre du Comité consultatif provincial sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick de 1984 à 1986, vice-présidente du Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick de 1986 à 1990, membre du conseil d'administration de la Société Radio-Canada-CBC de 1989 à 1996 et membre du conseil d'administration de l'Office national du film depuis septembre 2017. Tant comme bénévole que comme professionnelle, Nancy Juneau a toujours été interpellée par des enjeux de justice sociale, plus spécifiquement en ce qui concerne les droits des minorités francophones et le dossier plus large du financement des arts et de la culture.





LA TABLE DES PENSEURS

LUNDI 26 OCTOBRE de 14 h 30 à 16 h (HAE)

De quelle façon le potentiel du milieu des arts et de la culture pour le mieuxêtre social et économique de la société peut-il alimenter la relance? Quels sont les ponts à bâtir, tant avec le Québec qu'à l'international, pour renforcer et diffuser l'art et la culture en français? Comment propulser l'idée d'une politique culturelle fédérale? Pour répondre à ces questions, René Cormier, sénateur indépendant du Nouveau-Brunswick, Martin Faucher. directeur artistique et codirecteur général du Festival TransAmériques et Véronique Guèvremont, titulaire de la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles, se joindront à la table des penseurs, animée par l'animatrice et écrivaine Catherine Perrin, le lundi 26 octobre de 14h30 à 16h (HAE).



RENÉ CORMIER

Sénateur indépendant du Nouveau-Brunswick

L'honorable René Cormier a fait son entrée au Sénat du Canada le 15 novembre 2016 en tant que sénateur indépendant du Nouveau-Brunswick. Homme d'action engagé dans une démarche citoyenne visant l'épanouissement de l'Acadie, du Nouveau-Brunswick et de la francophonie, le sénateur Cormier possède une

et de la francophonie, le sénateur Cormier possède une longue feuille de route professionnelle dans le domaine des arts et de la culture. Formé en musique à l'Université du Québec à Montréal et en théâtre à l'École internationale Jacques LeCoq de Paris, cet artiste multidisciplinaire a occupé de nombreuses fonctions au sein de l'écosystème culturel canadien dont celles de directeur artistique, metteur en scène, comédien, musicien, compositeur, gestionnaire culturel, communicateur et animateur. Homme engagé, l'honorable René Cormier a aussi assuré la présidence de nombreux organismes nationaux et internationaux dont la Commission internationale du théâtre francophone (CITF), la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), l'Association des théâtres francophones du Canada (ATFC) et le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick. Il a de plus siégé à de nombreux conseils d'administration dont TV5 Québec-Canada, la Conférence canadienne des arts et le Festival des arts visuels en Atlantique.









Directeur artistique et codirecteur général du Festival TransAmériques

Conseiller artistique au Festival TransAmériques depuis 2006 et directeur artistique et codirecteur général depuis juin 2014, Martin Faucher contribue activement à la vie culturelle québécoise depuis une trentaine d'années à titre de comédien, de metteur en scène, de professeur et d'administrateur dans le milieu des arts de la scène. Président de Daniel Léveillé

Danse (1994-2014), il veille au développement et à la reconnaissance de la compagnie qui accompagne aujourd'hui la carrière de plusieurs chorégraphes. À titre de président du Conseil québécois du théâtre (2005-2009), il a œuvré aux Seconds États généraux du théâtre professionnel québécois tenus en 2007. Reconnu pour ses mises en scène sensibles et inventives de textes contemporains, il compte près d'une trentaine de réalisations à son actif, saluées de nombreux prix.

VÉRONIQUE GUÈVREMONT

Titulaire de la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles

Professeure titulaire à la Faculté de droit de l'Université Laval et titulaire de la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles inaugurée en novembre 2016, Véronique Guèvremont est responsable de l'axe «Arts, média et diversité culturelle» de l'Observatoire international sur les impacts sociétaux de l'intelligence artificielle et du numérique (OBVIA). Elle est membre ordinaire du Centre de droit international et transnational (CDIT), de l'École supérieure d'études internationales (HEI), du Centre de recherche Cultures - Arts -Société (CELAT) et de l'Institut du patrimoine culturel (IPAC), et membre associée du Centre d'études pluridisciplinaires en commerce et investissement internationaux (CEPCI). Elle a cofondé en 2008 le Réseau international des juristes pour la diversité des expressions culturelles (RIJDEC) et créé en 2015 la Clinique de droit de la culture et du droit d'auteur. Véronique Guèvremont enseigne le droit international public, le droit international de la culture et le droit de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Ses recherches et publications comblent un vide important dans la littérature juridique consacrée au droit de la culture. Ses travaux les plus récents portent notamment sur le traitement des biens et des services culturels dans les accords de commerce, la découvrabilité des contenus culturels dans l'environnement numérique. la dimension culturelle du développement durable, ainsi que la reconnaissance de la relation d'interdépendance entre culture et nature en droit international.







De 2011 jusqu'à juin 2019, Catherine Perrin a animé l'émission Médium large, les avant-midis du lundi au vendredi, sur lci Radio-Canada Première. Elle anime maintenant Du côté de chez Catherine, le dimanche aprèsmidi à la même antenne. Elle est l'initiatrice du projet «Les Multiples», qui crée des jumelages entre animateurs des médias publics et immigrants en francisation, pour faire connaître à ceux-ci notre milieu culturel. De 2007

à 2011, elle a animé le magazine culturel du dimanche après-midi à la télévision de Radio-Canada, *Six dans la cité*. En 2014 Catherine a publié un premier livre, *Une femme discrète*, chez Québec Amérique, récit consacré à sa mère décédée. Son premier roman, *Trois réveils*, est paru en février 2020. Premier prix du Conservatoire, Catherine Perrin mène en parallèle une carrière de claveciniste. Elle a signé deux disques en solo chez Atma, et a conçu, avec le compositeur Denis Gougeon, un théâtre musical sur les fables de Jean de la Fontaine, présenté à plusieurs reprises avec les Violons du Roy, également enregistré pour Atma.





REMERCIEMENTS ET CRÉDITS

Le bureau national de la FCCF aimerait remercier toutes celles et tous ceux qui ont contribué, de près comme de loin, au succès de cette toute première édition du Forum virtuel de la Fédération: nos prestigieuses et prestigieux invité.e.s, les animatrices de talent pour chacune des deux tables proposées cette année, toutes les personnes qui ont facilité le contact avec elles et eux, nos membres et leurs réseaux, nos partenaires... Ces rencontres ont beau se dérouler en ligne, nous savons que cette mobilisation et l'intérêt porté aux questions que nous mettons en avant sont tout sauf virtuels!

DÉVELOPPEMENT DU FORUM VIRTUEL ET CONCEPTION ÉDITORIALE:

Manon Henrie-Cadieux

DIRECTEUR TECHNIQUE:

Mathieu Fortin

CONSEILLERS AU SOUTIEN TECHNIQUE ET COORDINATION:

Caroline Gélineault et Patrick Pharand

RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS:

Aïda Semlali

CONCEPTION GRAPHIQUE:

Atelier 46

RÉVISION LINGUISTIQUE:

Michèle Clermont

PHOTO DE COUVERTURE:

La chanteuse Amélie Hall, accompagnée des Baladins du dimanche, lors de la Soirée des Éloizes 2018 à Edmundston. Crédit photo: Geneviève Violette

VIDÉO DU FORUM VIRTUEL:

Innovacom









MEMBRES DE LA FFCF

ORGANISMES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX

- · Alliance culturelle de l'Ontario (ACO)
- Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAAPNB)
- Association culturelle de la Francophonie manitobaine (ACFM)
- Association frano-yukonnaise (AFY)
- Centre culturel franco-manitobain (CCFM)
- Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique (CCAFCB)
- · Conseil culturel fransaskois (CCF)
- · Conseil provincial des sociétés culturelles (CPSC)
- Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse (FéCANE)
- Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard (FCÎPÉ)
- Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL)
- Fédération franco-ténoise (FFT)
- Regroupement artistique francophone de l'Alberta (RAFA)

ORGANISMES NATIONAUX

- · Alliance des producteurs francophones du Canada (APFC)
- · Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM)
- Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF)
- Association des théâtres francophones du Canada (ATFC)
- · Front des réalisateurs indépendants du Canada (FRIC)
- Regroupement des éditeurs franco-canadiens (REFC)
- Réseau national des galas de la chanson (RNGC)

ALLIANCES ET REGROUPEMENTS

- · Alliance des radios communitaires du Canada (ARC du Canada)
- Scènes francophones (SF)
 - RADARTS inc. (Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène)
 - Réseau Ontario (RO)
 - · Réseau des grands espaces (RGE)



